

Задостойники

Для небольшого церковного хора

в редакции В.Ковальджи

(с новым задостойником Пасхи 2001 г.)

Животворный источник

Москва, 1998

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ:

“Задостойники” — песнопения, исполняемые на Литургии вместо “Достойно есть” в дни празднования и поспраждства Пасхи, двенадцатых праздников, а также в Лазареву субботу, Великий Четверток, Великую Субботу и в преполовение Пятидесятницы (всего около 120 дней в году). Задостойник является одним из ярких отличий праздничной Литургии. Однако, нотной литературы на тексты задостойников, приемлемой для небольшого состава певчих (а ведь, после открытия в последние годы тысяч храмов, в большинстве из них певчих очень немного) явно не хватает. Наиболее распространенные задостойники П.Турчанинова написаны в типичной “правохорной” фактуре, и когда их пытаются спеть втроем-вчетвером, ничего хорошего не выходит. Совсем не поддаются исполнению малым составом гармонизации С.Трубачева, помещенные в III-м томе Ирмология. Для однородного состава известны трехголосные обработки А.Рожнова (впрочем, с весьма неудобной партией 3-го голоса). Исполнение же задостойника обиходным ирмосным напевом чаще всего оказывается слишком коротким по времени: священник не успевает вычитать тайную молитву, и возникает пауза (или повторное пение того же). Исходя из всего этого и был составлен сборник “Задостойников для левого хора” в моей редакции (“Композитор”, 1993). Это издание кажется мне теперь весьма несовершенным: практика выявила много недостатков, неточностей, неудобных мест и т.п. Поэтому я предлагаю вниманию регентов второй, значительно переработанный вариант. Редакции в разной степени подвергнуты все задостойники. Главные изменения: другая мелодия запева на Благовещение (по аналогии с Введением и Успением), добавлен запев на Пятидесятницу (текст взят из Обихода Киево-Печерской Лавры, — он лучше и удобнее рекомендуемого в календаре), дан иной, более развернутый напев на Великие Четверток и Субботу (тайная молитва Литургии Василия Великого очень велика, и даже в таком варианте задостойники требуют медленного, протяжного исполнения) и отдельно, для удобства, помещен задостойник на преполовение Пятидесятницы (тот же, что на Рождество Богородицы, но без запева). Все задостойники легко приспособить к любому имеющемуся составу певчих: три женских голоса и один мужской — петь как написано; два женских и два мужских — тенор поет первый голос, или как написано, но тона на полтора ниже; на три голоса — выпускается третий (в однородном женском составе — на выбор, третий или четвертый); вдвоем — два верхних голоса; в одиночку или в унисон — один второй голос (лучше, игнорируя диезы, т.е. петь натуральную седьмую ступень в миноре); наконец, если певчих много, можно продублировать два верхних голоса у I, II сопрано и I, II теноров. Надеюсь, что второе, исправленное и переработанное издание “Задостойников” окажет помощь регентам в составлении праздничных служб.

В. Ковальджи

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. НА РОЖДЕСТВО БОГОРОДИЦЫ	4
2. НА ВОЗДВИЖЕНИЕ КРЕСТА	6
3. НА ВВЕДЕНИЕ БОГОРОДИЦЫ ВО ХРАМ	8
4. НА РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО	10
5. НА БОГОЯВЛЕНИЕ	12
6. НА СРЕТЕНИЕ ГОСПОДНЕ	14
7. НА БЛАГОВЕЩЕНИЕ	16
8. НА ВХОД ГОСПОДЕНЬ В ИЕРУСАЛИМ	18
9. НА ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ	20
10. НА ПЯТИДЕСЯТНИЦУ	22
11. НА ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ	24
12. НА УСПЕНИЕ БОГОРОДИЦЫ	26
13. НА ПАСХУ <i>(новый - 2001 г.)</i>	28
14. В ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕРТОК	30
15. В ВЕЛИКУЮ СУББОТУ	32
16. В ЛАЗАРЕВУ СУББОТУ	34
17. В ПРЕПОЛОВЕНИЕ ПЯТИДЕСЯТНИЦЫ	35



1. На Рождество Богородицы

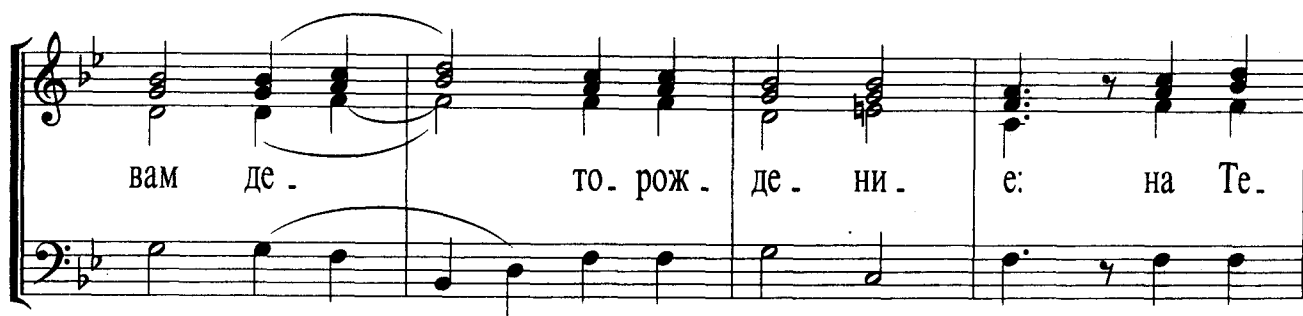
Музыкальный фрагмент с нотами и текстом: Ве . ли . чай, ве . ли . чай, ду . ше мо .

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом: я, ду . ше мо . я, пре . слав . но . е

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом: рож . де . ство Бо . жи . я Ма . те . ре .

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом: Чуж . де ма . те . рем

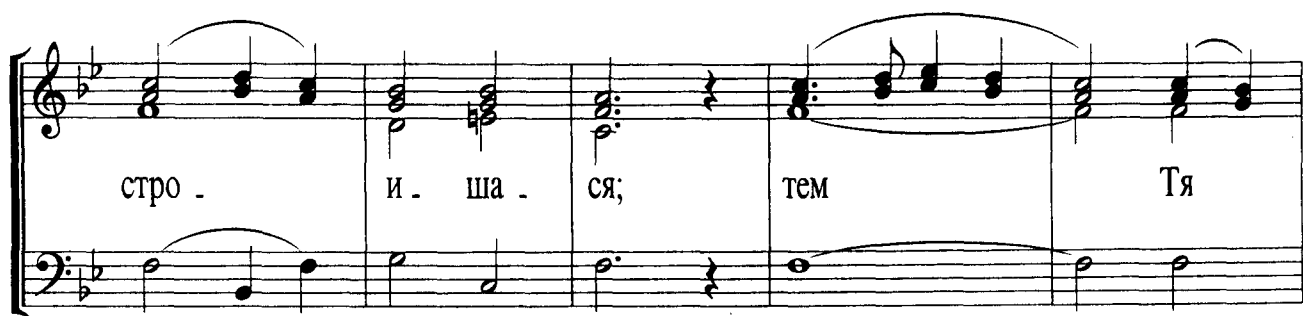
Музыкальный фрагмент с нотами и текстом: дев . ство и стран . но де .



вам де . то . рож . де . ни . е : на Те .



бе, Бо . го . ро . ди . це, о . бо . я у .



стро . и . ша . ся; тем Тя



вся пле . ме . на зем . на . я не . пре .



стан . но ве . ли . ча . ем.

2. На Воздвижение Креста

Ве . ли . чай, ве . ли . чай,

ду . ше мо . я, ду . ше мо . я,

Пре . чест . ный Крест Гос . по . день.

Та . ин е . си, Бо . го . ро . ди . це, рай,

не . воз . де . лан . но воз . рас . тив . ший Хрис . та ,

Им . же Крест . но . е Жи . во . нос .

но . е на зем . ли на . са . ди . ся Дре . во ;

тем , ны . не воз . но . си . му , по . кла . ня .

ю . ще . ся Е . му , Тя ве . ли . ча . ем .

3. На Введение Богородицы во храм

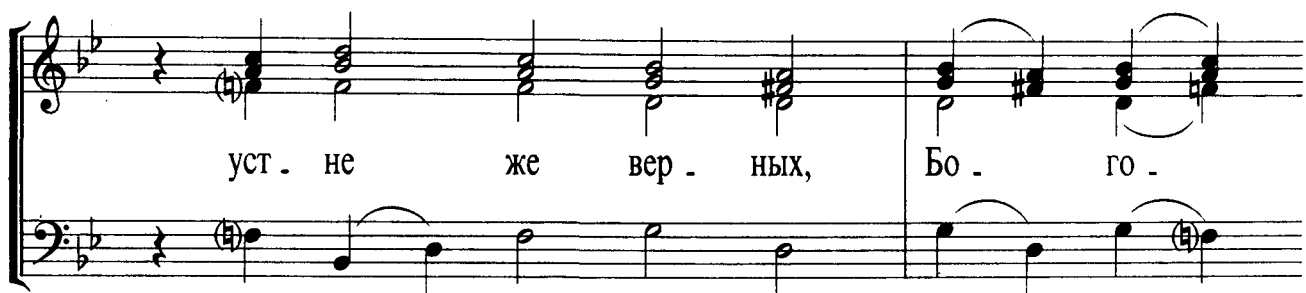
Ан . ге . ли вхож . де . ни . е Пре . чис . ты . я

зря . ше, у . ди . ви . ша . ся: ка . ко Де .

. ва вни . де во Свя . та . я Свя . тых .

Я ко о . ду . шев . лен . но . му Бо . жи . ю Ки . во . ту

да ни . ка . ко . же кос . нет . ся ру . ка сквер . ных,



уст . не же вер . ных, Бо . го .



. ро . ди . це не . молч . но глас Ан . ге . ла

вос . пе . ва . ю . ще, с ра . дос . ти . ю да во . пи . ют:



ис . тин . но выш . ши всех е . си, Де . во Чис . та . я.

4. На Рождество Христово

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот (верхней и нижней). Включает ноты, паузы и лирические надписи: "Ве - ли - чай, ве - ли - чай,".

Ве - ли - чай, ве - ли - чай,

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Включает ноты, паузы и лирические надписи: "ду - ше мо - я, ду - ше мо - я,".

ду - ше мо - я, ду - ше мо - я,

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Включает ноты, паузы и лирические надписи: "Чест - ней - шу - ю и Слав - ней - шу - ю".

Чест - ней - шу - ю и Слав - ней - шу - ю

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Включает ноты, паузы и лирические надписи: "гор - них во - инств Де - ву Пре - чис - ту - ю".

гор - них во - инств Де - ву Пре - чис - ту - ю

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем нот. Включает ноты, паузы и лирические надписи: "Бо - го - ро - ди - цу.".

Бо - го - ро - ди - цу.

Та. ин. ство стран. но. е ви. жу и пре. слав. но. е:

не. бо вер. теп, пре. стол хе. ру. вим. ский Де. ву,

яс. ли вмес. ти. ли. ще, в них же воз. ле. же

не. вмес. ти. мый Хрис. тос Бог; Е. го. же

вос. пе. ва. ю. ще ве. ли. ча. ем.

5. На Богоявление

Музыкальный фрагмент в нотном оформлении. Верхний ствол — скрипка, нижний — бас. Ключи: F-дур. Темп: 4/4. Текст: Ве. ли. чай, ве. ли. чай, ду. ше мо.

Музыкальный фрагмент в нотном оформлении. Верхний ствол — скрипка, нижний — бас. Ключи: F-дур. Темп: 4/4. Текст: я, ду. ше мо. я, Чест. ней. шу. ю

Музыкальный фрагмент в нотном оформлении. Верхний ствол — скрипка, нижний — бас. Ключи: F-дур. Темп: 4/4. Текст: гор. них во. инств Де. ву Пре. чис. ту. ю

Музыкальный фрагмент в нотном оформлении. Верхний ствол — скрипка, нижний — бас. Ключи: F-дур. Темп: 4/4. Текст: Бо. го. ро. ди. цу.

Музыкальный фрагмент в нотном оформлении. Верхний ствол — скрипка, нижний — бас. Ключи: F-дур. Темп: 4/4. Текст: Не. до. у. ме. ет всяк я. зык бла. го. хва. ли. ти по

дос-то-я-ни-ю, и-зу-ме-ва-ет же ум и пре-мир-ный

пе-ти Тя, Бо-го-ро-ди-це; о-ба-че Бла-га-я

су-щи, ве-ру при-и-ми, и-бо лю-бовь ве-си

Бо-жест-вен-ну-ю на-шу: Ты бо хрис-ти-ан

е-си Пред-ста-тель-ни-ца, Тя ве-ли-ча-ем.

6. На Бретеніе Господне

Бо. го. ро. ди. це Де. во, у. по. ва. ни. е хрис. ти.

The first system of the hymn features a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, while the bass staff provides a steady accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

а. ном, по. крый, со. блю. ди и спа. си

The second system continues the musical and lyrical progression. The treble staff shows a continuation of the chordal texture, and the bass staff maintains its accompaniment. The lyrics are placed under the treble staff.

на Тя у. по. ва. ю. щих. В за. ко. не се. ни

The third system introduces a new phrase in the lyrics. The musical notation in the treble staff includes some more complex rhythmic patterns, and the bass staff continues with its accompaniment. The lyrics are written below the treble staff.

и пи. са. ний об. раз ви. дим, вер. ни. и:

The final system of the hymn on this page concludes with the lyrics 'и пи. са. ний об. раз ви. дим, вер. ни. и:'. The musical notation in both staves is consistent with the previous systems, ending with a final chord in the treble staff.

всяк му - жес - кий пол, ло - жес - на раз - вер - за - я,

свят Бо - гу; тем Пер - во - рож - ден - но - е

Сло - во От - ца Без - на - чаль - на,

Сы - на, пер - во - ро - дя - ща - ся Ма - те - ри - ю

не - ис - ку - со - муж - но, ве - ли - ча - ем.

7. На Благовещение

Бла . го . вест . вуй, зем . ле,

ра . дость ве . ли . ю, хва . ли . те, не . бе . са,

Бо . жи . ю сла . ву.

Я ко о . ду . шев . лен . но . му Бо . жи . ю Ки . во . ту

да . ни . ка . ко . же кос . нет . ся ру . ка сквер . ных,

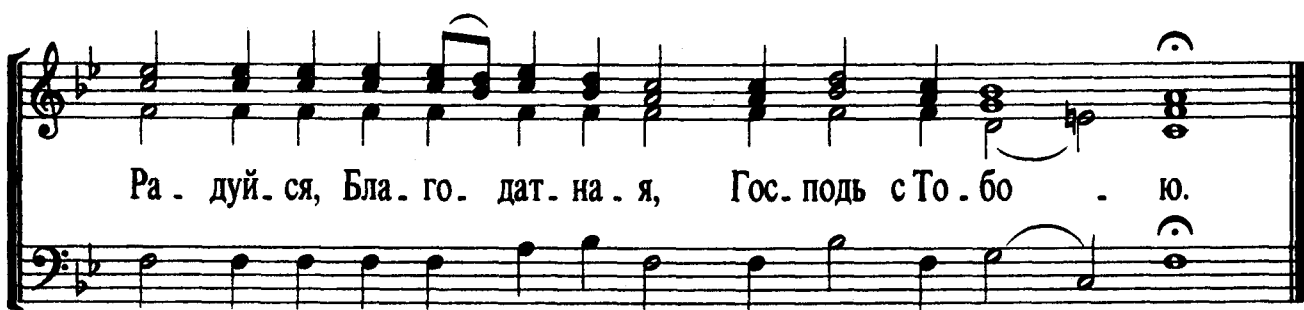
уст . не же вер . ных, Бо . го .



. ро . ди . це не . молч . но глас Ан . ге . ла



вос . пе . ва . ю . ше, сра . дос . ти . ю да во . пи . ют:



Ра . дуй . ся, Бла . го . дат . на . я, Гос . подь с То . бо . ю.

8. На Входъ Господень во Иерусалимъ

Бог Гос . подь, и я . ви . ся нам,

со . ста . ви . те празд . ник,

и ве . се . ля . ще . ся при . и . ди .

те, воз . ве . ли . чим Хри . ста,

сва . и . а . ми и ветвь . ми,

песнь . ми зо . ву . ще:

Бла . го . сло . вен гря . дый во И . мя

Гос . по . да Спа . са на . ше . го.

9. На Вознесение Господне

Ве . ли . чай, ве . ли . чай,

ду . ше мо . я, ду . ше мо . я,

воз . нес . ша . го . ся от зем . ли на

не . бо Хри . ста Жиз . но . дав . ца.

Тя, па . че у . ма и сло . ве . се Ма . терь

Бо . жи . ю, в ле . то Без . лет . на .

го не . из . ре . чен . но рожд . шу . ю,

вер . ни . и е . ди . но . муд . рен . но

ве . ли . ча . ем.

10. На Пятидесятницу

Ве. ли. чай, ве. ли. чай,

ду. ше мо. я, ду. ше мо. я,

И. же от От. ца ис. хо. дя. ша.

го Свя. та. го Ду. ха.

Ра. дуй. ся, Ца. ри. це, ма. те. ро. дев. ствен. на. я

сла . во : вся . ка бо у . до . бо . об . ра . ша . тель . на .

я бла . го . гла . го . ли . ва . я ус . та ви . тий . ство . ва .

ти не мо . гут, Те . бе пе . ти до . стой . но, и . зу . ме .

ва . ет же ум всяк Тво . е рож . дст . во ра . зу .

ме . ти; тем . же Тя со . глас . но сла . ВИМ.

11. На Преображение Господне

Ве . ли . чай, ве . ли . чай,

ду . ше мо . я, ду . ше мо . я,

на Фа . во . ре пре . о .

бра . зив . ша . го . ся Гос . по . да.

Рож. де. ство Тво. е не. тлен. но я. ви. ся:

Бог из бо. ку Тво. е. ю прой. де,

я. ко пло. то. но. сец я. ви. ся на зем. ли,

и сче. ло. ве. ки по. жи. ве;

Тя, Бо. го. ро. ди. це, тем вси ве. ли. ча. ем.

12. На Успение Богородицы

Ан-ге-ли у-спе-ни-е Пре-чис-ты-я ви-дев-ше,

у-ди-ви-ша-ся, ка-ко Де-ва вос-хо-дит

от зем-ли на не-бо.

По-беж-да-ют-ся ес-тес-тва у-ста-вы

в Те . бе, Де . во Чис . та . я: дев . ству . ет

бо рож . дес . тво, и жи . вот пред . о . бру .

ча . ет смерть; по рож . дес . тве Де . ва

и по смер . ти жи . ва, спа . са . е . ши прис . но,

Бо . го . ро . ди . це, на . сле . ди . е Тво . е.

13. На Пасху

Ан - гел во - пи - я - ше Бла - го - дат - ней: Чис - та - я Де - во,

ра - дуй - ся, и па - ки ре - ку: ра - дуй - ся:

Твой Сын вос - кре - се три - дне - вен от гро - ба,

и мерт - вы - я воз - двиг - ну - вый;

лю - ди - е, ве - се - ли - те - ся. Све - *подвижнее*

ти - ся, све - ти - ся, но - вый И - е - ру - са - ли - ме,

сла - ва бо Гос - под - ня на те - бе воз - си - я; ли -

куй ны - не и ве - се - ли - ся, Си - о - не;

Ты же, Чис - та - я, кра - суй - ся, Бо - го - ро - ди - це, о во -

rit.
ста - ни - и Рож - дест - ва Тво - е - го.

14. В Великий Четверг

Стран . стви . я Вла . дыч . ня

и без . смерт . ны . я тра . пе . зы

на гор . нем мес . те

вы . со . ки . ми у . мы ,

вер . ни . и, при . и . ди . те на . сла .

дим . ся, воз . шед . ша Сло . ва,

от Сло . ва на . у . чив . ше . ся,

Е . го . же ве . ли . ча . ем .

15. В Великую Субботу

Не ры . дай Ме . не, Ма . ти,

зря . щи во гро . бе,

Е . го . же во чре . ве без се . ме . не

за . ча . ла е . си Сы . на:

во. ста. ну бо и про. слав. лю. ся,

и воз. не. су со сла. во. ю

не. пре. стан. но я. ко Бог,

ве. ро. ю и лю. бо. ви. ю

Тя ве. ли. ча. ю. щи. я.

16. В Лазареву субботу

Чис . ту . ю слав . но по . чтим ,

лю . ди . е , Бо . го . ро . ди . цу ,

огнь Бо . же . ства при . им . шу . ю

во вре . ве не . о . паль . но ,

песнь . ми ве . ли . ча . ем .

17. В преполовление Пятидесятницы

Чуж. де ма. те. рем

дев. ство и стран. но де. вам де.

то. рож. де. ни. е. на Те. бе, Бо. го. ро. ди.

це, о. бо. я у. стро. и. ша. ся;

тем Тя вся пле. ме. на зем. на.

я не пре. стан. но ве. ли. ча. ем.